

Los Hijos del Sol

(Traducción al Castellano)

Soy un hijo del Sol, que voy en busca de mi raza.
Soy uno de los hijos del Sol, que voy hacia mi gente.
Yo soy el hijo del Sol, que he venido por una razón

He venido en busca de mi gente de la nación Inca.
Mi propósito es enseñar nuestros valores, y nuestro idioma Quechua.
Niño Inca, como yo, ¿en qué pueblo estás llorando?
Hijo del Sol, como yo, escucha a ésta mi llamada.

Si escuchas a ésta mi llamada, regresa a nuestra tierra y nuestra cultura.
Si escuchas a ésta mi llamada, regresa con nuestra gente y rehagamos nuestra nación.

He venido para enseñar a la gente nuestras tradiciones:
No robar, no ser flojo, no mentir, y no ser sucio.

No robar ni ser flojo, para que de esa manera vivamos bien.
Ser honesto y limpio, de ese modo no andemos perdidos.

Gente Inca, que te encuentras sólo en éste mundo, tómame la mano.
Niño Inca, que no formas parte de éste mundo, ven conmigo a casa.
Si tú vienes y me tomas la mano, te llevaré a nuestra tierra, con lo nuestro.
Si tú vienes conmigo, te enseñaré nuestro idioma Inca.

Muerte o muerte, todavía no me lleves.
Aún tengo mucho que caminar, ando buscando mi gente.
Aún tengo mucho por recorrer, enseñando el idioma Quechua.

Análisis:

1. Describe el sentimiento de la canción.
2. ¿Qué temas surgen?
3. Mira línea 9, ¿qué significancia tiene la frase <<rehagamos nuestra nación>>?
4. ¿Cuál sería el propósito de esta canción? ¿Dónde la cantarían?

Intiq Churin

Ñoqan kani Intiq Churin, taytallaysi kachamuwan

Ñoqan kani Intiq wawan, taytallaysi kamachiwan

Ah ah ah

Taytallaysi kachamuwan, runaykunata maskamuy nispa

Ah ah ah

Taytallaysi kamachiwan, runasimita yachachiy nispa

Inka wawa ñoqa hina, may llaqtapin waqashanki

Intiq churin ñoqa hina, waqyayniyta uyariway

Ah ah ah

waqyayniyta uyarispa, taytanchiqwan kutirimuy

Ah ah ah

waqyayniyta uyarispa, ayllunchiqwan kutirimuy

Taytallaysi kachamuwan, runaykunata yachachiy nispa

Ama suwa, ama qella, ama llulla, ama map'a

Ah ah ah

Ama suwa, ama qella, allin kausaypi tiyananchiqpaq

Ah ah ah

Ama llulla, ama map'a, mana chinkakunanchiqpaq

Inka runa mana piniyoq, makillayta hap'iykuway

Inka wawa mana mayniyoq, kayman hamuy kay ñoqawan

Ah ah ah

Makillayta hap'iqtiyki, taytanchisman pusasqayki

Ah ah ah

Kay ñoqawan hamuqtiyki, runa simita yachachisqayki.

Wañuylla, wañuy wañucha, amaraq aparawaychu

Karuraqmi puririnay, runaykunatan maskani

Karuraqmi puririnay, runa simitan yachachini.

Mira una representación de la canción: <http://youtu.be/eMyyJXgRAXk>